Vereenvoudigde tekst

2023-07-08

## Hoofdstuk

Het begrijpend lezen van wetenschappelijke artikelen is bewezen leesmateriaal in het middelbaar onderwijs. Vooral met taalstoornissen kan het moeizaam verlopen. Personaliseerbare tekstvereenvoudiging kan een oplossing bieden. Hoewel er geen eenduidige oplossing is, kan prototype Pentimentor helpen.

## Hoofdstuk

Plaats jezelf in schoenen van scholier 3e graad. Voor opdracht begrijpend lezen, moet je deel uit wetenschappelijk artikel afgebeeld op simulatie. Moeilijker dan gedacht? Symptomen van dyslexie gaan verder dan dansende letters, maar simulatie benadrukt stoorzenders waarmee scholieren kampen. Artikelen geschreven voor specifiek vakdomein.

## Hoofdstuk

| Woord | Betekenis |
| --- | --- |
| Jargon | Specifieke taal die gebruikt wordt binnen een bepaalde groep |
| Pentimentor | Prototype dat tekstvereenvoudiging mogelijk maakt |
| Wetenschappelijke artikelen | Artikelen die gebruikt worden in het middelbaar onderwijs |
| Taalstoornissen | Problemen met taalverwerking |
| Tekstvereenvoudiging | Proces waarbij tekst wordt aangepast om het begrijpelijker te maken |

## Hoofdstuk

* Scholieren en leerkrachten kunnen het proces automatiseren; kunnen ontwikkelaars hierin een bijdrage leveren? Tools voor het automatisch vereenvoudigen van teksten zijn Alinea en Kurzweil
* De overheid ondersteunt scholieren met taalstoornissen door de tekst in een personaliseerbaar formaat te gieten, wat scholieren met dyslexie helpt
* Deze toepassingen kunnen echter geen tekstinhoud vereenvoudigen

## Hoofdstuk

| Woord | Betekenis |
| --- | --- |
| Jargon | Specifieke taal die gebruikt wordt binnen een bepaalde groep |
| Handmatig | Met de hand |
| Machine | Apparaat dat automatisch taken uitvoert |
| Toepassingen | Programma’s die een bepaalde taak uitvoeren |
| Chatbots | Programma’s die gesprekken voeren met mensen |

## Hoofdstuk

| Oorspronkelijke weergave | Aangenamer maken |
| --- | --- |
| Vereenvoudigen | Ongekende woorden vervangen naar eenvoudiger synoniemen |
| Tekstinhoud blijft onaangepast | Voeg woord samen met betekenis toe |

## Hoofdstuk

| Activiteit | Omschrijving |
| --- | --- |
| Woordenlijst | Aanmaken van een woordenlijst |
| Zinsyntax | Moeilijke zinsyntax herschrijven naar kortere zinnen |
| Paragraaf | Oorspronkelijke paragraaf herschrijven in een ander formaat |
| Tekstvereenvoudiging | Meer informatie rond de verschillende soorten tekstvereenvoudiging |

## Hoofdstuk

| Kolom 1 | Kolom 2 |
| --- | --- |
| De kat | is zwart |
| De hond | is bruin |
| De vogel | is blauw |

## Hoofdstuk

| Woord | Betekenis |
| --- | --- |
| Jargon | Specifieke taal die gebruikt wordt binnen een bepaalde groep |
| Synoniem | Woord met dezelfde betekenis als een ander woord |
| Zinsyntax | De manier waarop woorden in een zin gebruikt worden |

## Hoofdstuk

* Scholier derde graad middelbaar onderwijs: opdracht begrijpend lezen
* Simulatie toont stoorzenders waarmee scholieren met dyslexie kunnen kampen
* Artikelen geschreven voor specifiek vakdomein

## Hoofdstuk

| Oorspronkelijke weergave | Aangenamer maken |
| --- | --- |
| Leerkrachten kunnen dit echter aanpakken door de oorspronkelijke tekst te vereenvoudigen | De tekstinhoud blijft echter onaangepast, maar hiervoor kunnen leerkrachten op maat van de scholier vereenvoudigen |
| In de afbeelding hieronder herschrijf ik samenvatting door vier technieken toe te passen | 1. De oorspronkelijke weergave aangenamer maken |

## Hoofdstuk

Vervang onbekende woorden door eenvoudigere synoniemen. Schrijf moeilijke zinnen korter. Herwerk de paragraaf in een ander formaat, bijvoorbeeld een tabel of opsomming. Kijk voor meer informatie over tekstvereenvoudiging op deze link. Het proces is tijd- en energie-intensief.

## Hoofdstuk

Hoe kunnen g, scholieren en leerkrachten dit proces automatiseren? Kunnen ontwikkelaars hier een inbreng in maken? Welke tools kan jij gebruiken? De overheid neemt initiatief om scholieren met taalstoornissen te ondersteunen. Ze lenen toepassingen uit zoals Alinea en Kurzweil. Dit giet de tekst in een personaliseerbaar formaat wat scholieren met dyslexie baat. Maar deze toepassingen vereenvoudigen geen tekstinhoud.

## Hoofdstuk

Vervang ongekende woorden met eenvoudiger synoniemen. Schrijf moeilijke zinsyntax om naar kortere zinnen zonder de betekenis te verliezen. Herwerk de paragraaf in een ander formaat, bijvoorbeeld een tabel of opsomming. Vraag: welke tools kunnen gebruikt worden om teksten automatisch te vereenvoudigen?